D-7088

D-7089

D-7090

D-7091

TO LECTURE Miss Anna Ginsburg, who has been invited to lecture at Soochow University in Soochow.—*Skvirsky*

[illegible]

[illegible], [illegible] 17, 1[illegible].

[illegible] Co.,

774 [illegible] Avenue. [illegible] Broadway.

Miss A.A. [illegible], local legal practitioner, who also collaborates in various Russian and foreign publications in Shanghai, has received an invitation from the Soochow University Law School (Chinese Government University) to hold a series of lectures on law during the coming term.

A graduate of the Harbin Faculty of Law, she is to be congratulated on account of her success.

N. Matsuoka

D. S. I.

Feb 19

FILE

D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL
S. D. REC.
S. B. D.

Miss Anna Girshburg, upon an invitation from the Soochow University Law School in Shanghai, delivered a lecture on "Basic Principles of Soviet Criminal Law" to post graduates of the University on May 27.

202-0

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 2, Special Branch Section,

REPORT

Date January 13, 1936.

Subject Miss Anna Ginsbourg, Secretary of the International League of Cultural Co-operation (in China).

Made by D.S. Makaroff Forwarded by D.S. Kao

With reference to the attached report of D.S.I. Kao Yen-ken on the subject of the International League of Cultural Co-operation, I have to state that the secretary of the organization, one Miss Anna Alexandrovna Ginsbourg, is a Soviet citizen, of Jewish origin, born on June 20, 1911 at Samara.

Prior to her arrival here she resided in Harbin together with her parents and studied in one of the local schools there. Upon completion of her studies she entered the Oriental University, Juridicial faculty, and finally graduated as a lawyer in 1933.

In September 1933, Anna Ginsbourg came to Shanghai and attempted to become a member of the Russian Juridicial Society. However, she was not accepted when the committee found out that she was a Soviet citizen. Soon afterwards, she established a juridicial consulting office at flat 2, House 150, Route des Soeurs, where she is still practising as a lawyer. Her father, Alexander B. Ginsbourg, also a Soviet citizen, is an old attorney-at-law and formerly an advocate attached to the Saratov District Chamber of Justice. He is also practising in Shanghai and is registered with the 2nd and 3rd Branches of the High Court of Kiangsu Province.

Miss Anna Ginsbourg has a good knowledge of the English language and is believed to have contributed various articles to the China Weekly Review, a periodical edited by J.B.Powell.

She is registered with the Bureau of Public Safety, Nantao, as a Soviet citizen.

N. Chat Rang

D. S.

D. C. (Sp. Br.)

FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, ... 193 ....

To S2

Please give attention to the International Arts and Cultural Movement which is endeavouring to bring together people of culture in Shanghai irrespective race.

Please make discreet inquiries about Miss Anne Smithers v Jinsberg and report. She lives in the Astralia Bldg., corner of Avenue Joffre and Avenue Edward VII with her parents, and sometimes contributes to the China Weekly Review. HG

DS Hakaoff 9/11/39

KYK/

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch ~~XXXXX~~

REPORT

Date November 15, 1935.

Subject The International League of Cultural Co-operation (in China) - new organization formed.

Made by D.S.I. Kao Yen-ken Forwarded by

A new organization called the "International League of Cultural Co-operation (in China)" was formally inaugurated between 4 p.m. and 7.30 p.m. on November 10 in the residence of Wei Ding-yun (), 999 Route de Zikawei. About fifty foreigners and Chinese including A. Avshalomoff, Librarian of the S.M.C. Public Library, were present.

The promoters of this body are :

Y.S. Tsao (), aged 42, a returned student from England and U.S.A., and living at 1273 Rue Lafayette. He is employed in the Compradore's Office of the Yee Tsoong Tobacco Company, and is concurrently Chief of the Economic Research Office of the Central Bank of China, 15 The Bund, Secretary-General of the China Institute of Scientific Management, 43 Hardoon Road and Secretary of the China Red Cross Society, 856 Sinza Road.

Hsu Long-shi (), Headmaster of the Sing Hwa () Art College, T'an Pu Jao, Nantao.

Sung Kai-chi (), a teacher of the Ellis Kadoorie Public School for Chinese, 445 Shanhaikwan Road.

The aims of the League are :

1. To create a favourable environment for a closer understanding between China and other nations through cultural co-operation.
2. To search for the best in foreign and Chinese civilizations for mutual enlightment.
3. To rejuvenate the Chinese nation with those elements of the modern western civilization which are lacking in the old Chinese culture.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

4. To promote the development of a new Chinese culture not only for the benefit of the Chinese race, but also for the cultural progress of the world.

The studies of the League will be devoted to the following subjects :-

Philosophy	Fine Arts
Music	Drama
Literature	History
Law & social science	Medicine
Natural science.	

At present the League has no office, and all communications are addressed care of the following persons :-

Mr. Wei Ding-yung, 999 Route de Zikawei.

Miss Anna Ginsbourg (Secretary of the League),
150 Rue des Soeurs.
(Agent 32 assisted in the inquiries).

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

SI

Please keep in touch and report again as soon as the League has established an office.

DSO Kao,

Please note & return.

Noted Y K Kao 18/11/35

18/11/35

THE AIM OF THE INTERNATIONAL LEAGUE OF CULTURAL CO-OPERATION IN CHINA

IS:

1. To create a favourable environment for a closer connexion and understanding between China and other nations through cultural co-operation.
2. To search for the best in the international and Chinese civilizations for mutual enlightment.
3. To rejuvenate the Chinese nation with those elements of the modern western civilization which are lacking in the old Chinese culture.
4. To promote the development of a new chinese culture not only for it's own benefit, but for it's contribution to the cultural progress of the world.

Our activities will be devoted to the following proposed subjects:-
(Please check those in which you are interested)

PHILOSOPHY
FINE ARTS
MUSIC
DRAMA.
LITERATURE
HISTORY
LAW & SOCIAL SCIENCES
MEDICINE
NATURAL SCIENCES

Name

Address Home

Address Business

Telephone No.

國際文化合作協會（中國部）

宗旨如左：——

一、從事中國與各國文化合作事業以期建立一美善環境達到國際間親善與了解

二、研究關於各國與中國文化中之最精美學術俾其臻光華之域

三、介紹中國所需要之歐美現代文明要產於中國使中國在國際文化地位上得再實現其青春精神

四、與各國合作推進中國經文化俾中國對於世界文化進步上亦能有所供獻

下列所擬各項請諸君對於有研究興趣者加以標號：——

（一）哲學　（二）美術　（三）音樂　（四）舞臺戲劇　（五）文學　（六）歷史

（七）法律與社會科學　（八）醫藥　（九）自然科學

姓名

住址

機關

電話

The Shanghai Evening Post & Mercury, Monday, November 11, 1935

Cultural Group Organized Here

Dr. Y. S. Tsao President Of International Organization

The International League of Cultural Co-operation in China was formally inaugurated yesterday with Dr. Y. S. Tsao as president and Miss Anna Ginsbourg as secretary.

The inauguration took place at the home of Mr. Wei Ding yun, 999 Ziccawei Road, where tea was served, followed by discussion of the Chinese drama and an example of it with Miss Pai Yu-shwang in the leading role. Foreigners and Chinese present also enjoyed strolls through Mr. Wei's beautiful rock garden.

Aims Of Organization

The aims of the I.L.C.C. are: to create a favorable environment for a closer connection and understanding between China and other nations through cultural co-operation; to search for the best in international and Chinese civilizations for mutual enlightment to rejuvenate the Chinese nation with those elements of the modern Western civilization which are lacking in the old Chinese culture; and to promote the development of a new Chinese culture not only for its own benefit, but for its contribution to the cultural progress of the world.

The field to be covered by the League includes philosophy, the fine arts, music, drama, literature, history, law and social sciences, medicine, and the natural sciences.

Lecture On Chinese Drama

A lecture on the Chinese drama by Mr. Yao Hsin-nung, a well known Chinese writer, featured the inaugural meeting. Mr. Yao pointed out that Chinese civilization was largely out-of date and much of it was of no value to the Young China that he represents. The Chinese drama was an excellent example of old Chinese cultural inadequacy in the modern world.

He urged that the Chinese drama be adapted to presentation of current life, retaining its best qualities—such as its exquisite movements—and sloughing off what is archaic. He said the attempt at revision of dramatic forms had so far been largely left to "illiterate barbarians" who knew nothing of art and sought to pack the theatres by stooping to cheap showmanship. One had recently billed a live alligator as the chief attraction in a play, while an actor had resorted to a curious trick of biting off the head of a turtle in his performance to express something or other.—Just what was not clear.

Lively Discussion

Mr. Yao's lecture provoked a lively discussion, the most striking part of which was that the only 100 per cent defense of the old Chinese drama came from a foreigner, who said that such a stage symbolism as brandishing a whip to convey the impression of riding a horse was more vivid and effective than the actual riding of a horse could be. All the Chinese who spoke on the subject were critical of the Chinese drama, although all of them did not agree entirely with Mr. Yao.

The play presented by Miss Pai was a short farce entitled "The Little Maid Blowing Her Own Horn." It was an example of the "pang-pang," popular Peiping drama. Miss Pai is a well known Chinese actress who was expelled from Peiping sometime ago by ex-Mayor Yuan Liang for allegedly immoral exhibitions. She is now very popular in Shanghai.

File

S I,

For inquiry and report please. Who is Y. S. Tsao?

Dec. Kao

13/11/35

12 NOV 1935

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date

Subject

Made by Forwarded by

[illegible] Decembe[illegible], [illegible],

[illegible] D-[illegible]).

[illegible] (Vol. [illegible]).

[illegible] Vol., [illegible] 7.60).

[illegible] (Vol. [illegible] 3317).

[illegible] D.6440 [illegible] 4670).

[illegible] the position of President of the Peking Yenching University from [illegible] institution [illegible] as being one of the most conservative in China and has never come to [illegible] in connection with communist activities.

N. Sharapov

D. S.

D.C. (Special Branch)

FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, January 2nd 1935.

To [illegible]

Please put up a note stating the number of these people about whom we have files. When was Y. S. Tsao president of Tsing Hua University?

DS Nakamoto
DSN/[illegible]

Y. S. Was Tsing Hua University active in Communist or other agitations at the time that Y. S. Tsao was president?

12634
REC'D
D. 7088
2 12 35

INTERNATIONAL LEAGUE OF CULTURAL CO-OPERATION. A large number of members and guests, foreign and Chinese, attended the inaugural meeting of the International League of Cultural Co-operation held on November 10, in the beautiful grounds and home of Mr. Wei Dan-yung, 999 Route de Zikawei. Included in the group are Dr. Y. S. Tsao, President of the League and former President of Tsing Hwa University, Peiping, Prof. Liu Hua-jui, Miss Anna Ginsbourg, Dr. Ruth Weiss, Dr. H. Wunsch, Mr. J. A. E. Sanders, Mr. A. Avshalomoff, Mr. E. M. Gran, Mr. Yao Hsin-nung, Mr. Wilbur Burton, Mr. L. V. Arnoldov, Dr. Shinjo Sinzo, Mr. H. Howard, and Mr. E. C. Clarke.